



ZAUGG AG EGGIWIL

# Bodenreinigung Steamhydra

**ZAUGG-Steamhydra:  
die ultimative Bodenreinigung**



**Die neuartige Technologie für das schnelle, schonende und effiziente Reinigen von hochverschmutzten und heiklen Bodenflächen.**

**Mit dieser einzigartigen Bodenreinigungstechnik werden verschiedenste Flächen wirtschaftlich und rentabel gereinigt. Dadurch wird auch ein wesentlicher Beitrag zur Werterhaltung von Gebäuden und Plätzen zu einem überzeugenden Preis-/Leistungsverhältnis geleistet.**

SWISS PRECISION

# ZAUGG-Steamhydra

**Die ZAUGG-Steamhydra ist so gestaltet, dass auch auf unebenem Gelände sauber und umweltfreundlich gearbeitet werden kann. Eine sehr handhabungsfreundliche Bauweise und ein äusserst tiefer Geräuschpegel sind die weiteren Vorzüge.**



**Die ZAUGG-Steamhydra ist eine geniale Entwicklung. Es ist handgeführt und verfügt über einen speziellen Reinigungskopf, der drei rotierende Bürsten enthält und mittels heissem Niederdruck-Dampf die verschiedensten Verschmutzungen vom Boden löst. Der geringe Wasserverbrauch kombiniert mit der hohen Flächenleistung zeichnen dieses Gerät besonders aus. Deshalb darf es auch als die kleine Schwester des ZAUGG-Steambeast bezeichnet werden.**

## **Eindrückliche Vorteile gegenüber herkömmlicher Technik**

Die Reinigungswirkung ist so eindrucklich, wie schonend. Die verschiedenartigsten Oberflächen werden nicht abgenutzt oder zerstört und auch Fugen werden nicht ausgeschwemmt. Mit Kaugummi verdreckte Böden sehen nach diesem thermo-mechanischen Reinigungsprozess fast wie neu aus. Unkraut rückt die ZAUGG-Steamhydra ebenso schonungsvoll zu Leibe wie vielen anderen alltäglichen Verschmutzungen.

## **Geeignete Einsatzgebiete**

Facilitymanagement, Lohnunternehmer, Dienstleister, Grossunternehmen, Städte, Flughäfen, Öffentlicher Verkehr (speziell Bahnhöfe), Behörden, Militär, Sportstätten, Eventhallen, Werkhöfe, Einkaufszentren usw.

## **Die Reinigungstechnik**

Bei diesem Reinigungsverfahren handelt es sich um einen sehr lärmarmen, thermo-mechanischen Prozess. Das Frischwasser wird in den Boilern des Steambeast oder des externen Dampferzeugers zu Niederdruck-Dampf aufbereitet. Mit diesem wird die zu reinigende Oberfläche beaufschlagt. Der Niederdruck-Dampf befeuchtet und weicht den Dreck auf. Die Verschmutzungen werden bodenschonend zersetzt und mit den nachfolgenden Bürsten ebenso schonend von der Oberfläche mechanisch abgelöst. Je nach Art und Weise der Verschmutzung, gibt es die Möglichkeit, direkt über das Handgerät einen Reinigungszusatz auf den Boden aufzubringen. Der zurückbleibende Reinigungsschlamm, kann einfach mit dem Steambeast oder einer Scheuersaugmaschine aufgenommen und sauber entfernt werden.

## **Die Antriebsquelle**

Als Antriebsquelle für den Reinigungskopf kommt ein kräftiger Elektro-Antrieb zum Einsatz. Dieser ermöglicht es, bei allenfalls schwankender Belastung, eine konstante Drehzahl beizubehalten.



### Der Reinigungskopf

Der ZAUGG-Steamhydra-Handgerät-Reinigungskopf besteht aus einem Dampffeld aus Aluminium und einem Bürstenkopf mit drei rotierenden Bürsten. Die Aufnahme des Dampffeldes ist durch Rastbolzen am Bürstenkopf aufgehängt und mittels Laufrollen auf dem Untergrund bewegbar. So ist es möglich, dass das Dampffeld und der Bürstenkopf, unabhängig voneinander, dem Untergrund angepasst genau folgen können.

Die Einspeisung des Dampfes geschieht auf der Oberseite. Von dort aus wird der Dampf auf das komplette Dampffeld und in den Bürstenkopf verteilt, was eine konstante Aufheizung (zum Beispiel des Kaugummis) gewährleistet. Da selbst während dem Einwirken der Bürsten noch Dampf eingespeist wird, kann keine Abkühlung stattfinden und der Kaugummi wird noch effizienter entfernt.

Der Austausch der Tellerbürsten lässt sich einfach per Hand erledigen, da diese auf deren Aufnahme nur gesteckt sind. Sie werden durch die Form, des in der Tellerbürste befindlichen Gummikörpers, gehalten. Daher ist der Austausch ohne Werkzeug zu bewältigen. Gleichzeitig erlaubt diese Aufbauweise eine hohe Beweglichkeit der Bürstenkörper in der Aufnahme, wodurch eine gute Anpassung an allerlei Unebenheiten gewährleistet ist.

Für den Transport oder die Lagerung, kann die Steamhydra auf einfache Weise in eine Transportstellung umgewandelt werden. Hierfür wird der Reinigungskopf hochgeklappt und am Trolley mit einer Kette fixiert. So kann das Gerät platzsparend transportiert werden und ist einfach zu manövrieren.

### Vorbehandlung/Reinigungsmittel-Einspritzung

Die ZAUGG-Steamhydra ist mit einer Reinigungsmittel-Einspritzung ausgerüstet, die einfach über eine Handbetätigung ein- und ausgeschaltet wird. Kurz vor der Reinigung mit den Bürsten, wird das Reinigungsmittel auf den Boden verteilt. Solange der Signalgeber betätigt wird, fördert die Pumpe das Reinigungsmittel. Wird dieser losgelassen, wird kein Reinigungsmittel mehr auf den Boden aufgetragen. Der Reinigungsmitteltank lässt sich zum Wiederauffüllen bedienerfreundlich aus seiner Halterung heben.

Die ZAUGG-Steamhydra kann direkt an einem Steambeast angeschlossen werden, das mit einem Schlauchhaspel oder einem Zusatzgerätedampfanschluss ausgerüstet ist. Der benötigte Strom wird, beim Anschliessen an das Steambeast, vom dort eingebauten Generator geliefert. Die Steamhydra kann auch an einem anderen Dampferzeuger angeschlossen werden, um unabhängig vom Steambeast zu arbeiten. Voraussetzung dazu ist, dass der Dampferzeuger bei Dampfdruckstau abschaltet. Der benötigte Strom wird von einem nahegelegenen 16-Ampere-Anschluss bezogen. Das Wasser kann in einem mobilen Tank mitgeführt werden oder von einem Hausanschluss stammen.

### Die Steuerung

Die Steamhydra wird über ein Bedienpanel am Lenker bedient. Der Handgerät-Lenker ist so aufgebaut, dass die Bedienelemente aller Funktionen leicht, übersichtlich und gut erreichbar sind.



#### Technische Daten Steamhydra

##### Zugeführte Leistung

Brennerleistung	min. 46000 Kcal/h (53,5 kW)
Dampf-Temperatur	max. 180° C
Spannung	400 V (16 A)
Steuerspannung	24 V
(beim Anschluss an ZAUGG-Steambeast)	

##### Aufbau

Reinigungsmittelpumpe	650 cm <sup>3</sup> /min
Max. Fördermenge Reinigungsmitteltank	10 l
Motor-Drehzahl	max. 940 min <sup>-1</sup>
Reinigungsbreite	500 mm
Bürsten-Ø	200 mm
Bürstenanzahl	3 Stück
Gerätebreite	550 mm
Interne Spannung	230 V

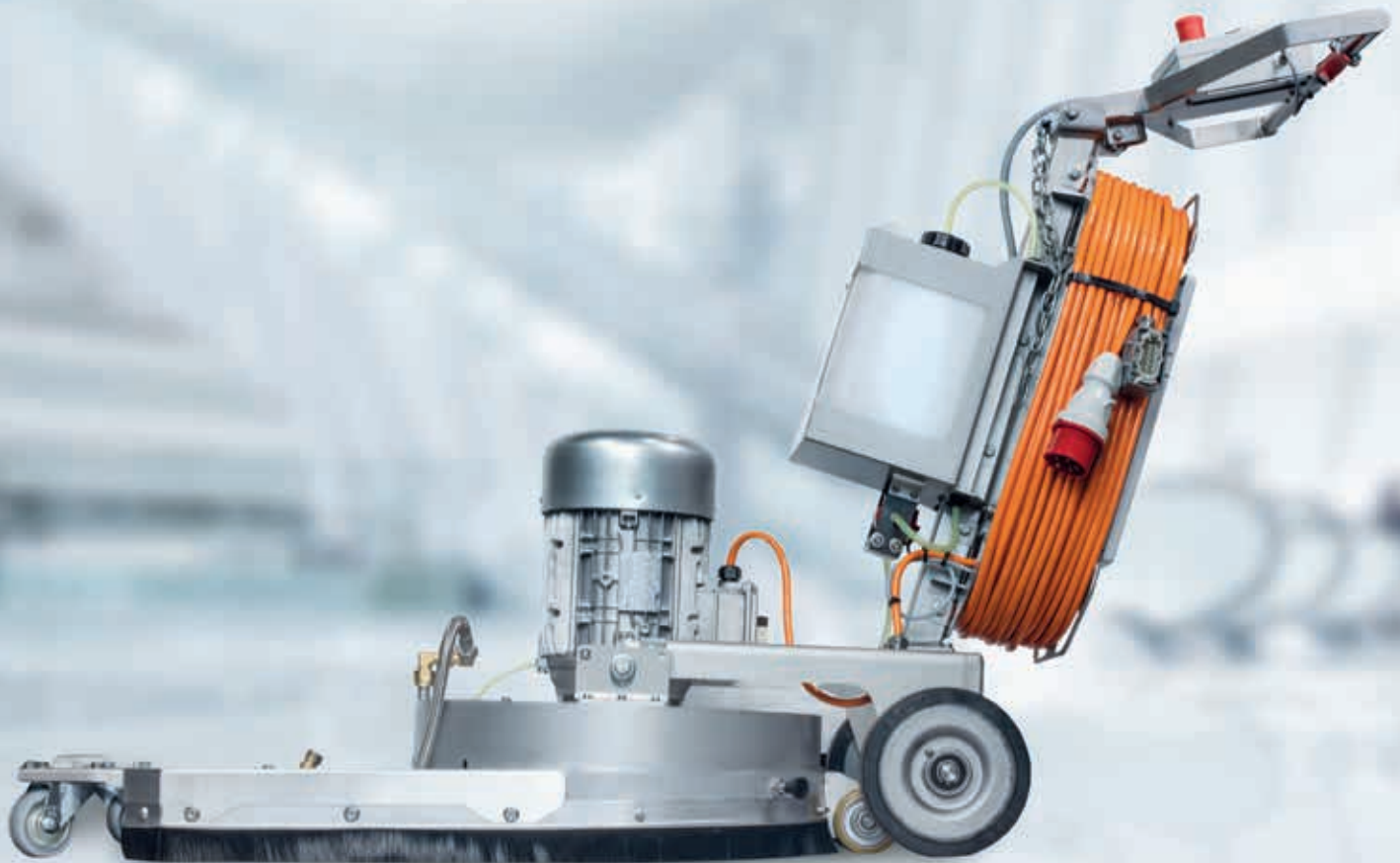
##### Gewicht

Ohne Reinigungsmittel	140 kg
-----------------------	--------



# ZAUGG-Steamhydra: Sparsam. Ausdauernd. Schonend. Schnell. Sauber.

**Die ZAUGG AG EGGIWIL ist ein weltweit führendes Unternehmen in der Entwicklung und Herstellung technisch hochstehender Geräte für die Schneeräumung auf Strassen, Schienen, Flugplätzen und die Bearbeitung von Schneepisten. Spezial-Geräte für die Kommunaltechnik und die Bodenreinigung komplettieren das Angebot.**



Technische Änderungen  
sind jederzeit vorbehalten.



**ZAUGG AG EGGIWIL**  
Kommunaltechnik und Maschinenbau

Holzmatte | CH-3537 Eggiwil | Telefon +41 (0)34 491 81 11 | Fax +41 (0)34 491 81 71  
Ersatzteil- und Kundendienst | Telefon +41 (0)34 491 81 81 | Fax +41 (0)34 491 81 85  
info@zaugg.swiss | www.zaugg.swiss

